

Нью-йоркский Манхэттен — излюбленный район проживания богатей.

У Лу Маньмань есть два приемных отца-гея: Луи, менеджер инвестиционного банка, и Алекс, дизайнер одежды класса люкс. Несомненно, они весьма состоятельны.

Лу Маньмань живет с ними по адресу 432 Парк-авеню на южной стороне Центрального парка.

Раннее утро.

— А-а-а!

— Выходи! Лу Маньмань!

Ранним утром за дверью слышался истеричный стук Алекса.

Лу Маньмань, уютно устроившись в своем мягком фланелевом одеяле, ворчливо что-то пробормотала и потянулась к телефону на прикроватной тумбочке.

«8:45».

«О нет!»

«Уже так поздно!»

Лу Маньмань вскочила с кровати, торопливо надела пальто и поспешно вышла из комнаты, схватив со стола французский багет, когда направлялась к двери.

— Опоздала на тренировку, я обречена!

Луи, сидящий на высоком табурете с газетой в руках и неторопливо потягивающий латте, заметил:

— Хотя тебе и девятнадцать лет, но ты явно уже на пенсии.

Лу Маньмань замерла у двери.

Ах да, точно, она на пенсии.

Больше не нужно просыпаться в шесть утра, чтобы тренироваться в клубном лагере, не нужно

заставлять себя есть ужасные блюда, чтобы сохранить фигуру, не нужно, чтобы Цяо Синъе прижимал ее к себе и заставлял ежедневно глотать по три яйца, пока она плакала, все равно вынужденная их есть.

Она уже вышла на неторопливую раннюю пенсию.

Мило.

Лу Маньмань расслабилась, подошла к обеденному столу и села рядом с Луи. Подражая ему, она взяла чашку кофе и небрежно включила телевизор.

Она решила устроить себе расслабленное утро. Тренировки, профессиональные соревнования — забудем о них всех!

В новостных заголовках телеканала ABC передавали новость о том, что капитан профессиональной команды Queen уходит на пенсию. Интервью брали у менеджера Queen Дэнни.

Он сказал:

— Мы все сожалеем об уходе W, потому что она была Улыбающейся богиней войны, которая создала бессмертную легенду профессиональных соревнований «Королевская битва»... Но теперь W осталась в прошлом. Позволь представить вам новую участницу Queen: Джуди!

Камера показала высокую американскую девушку в джинсах со светлыми волосами и голубыми глазами — Джуди.

Лу Маньмань знала этого игрока. Изначально она была ключевым игроком команды «Львы и тигры», специализирующейся на спринте. Как и Лу Маньмань, она играла роль поддержки в своей команде. Неудивительно, что Дэнни переманил ее, чтобы заменить Лу Маньмань.

Стоя лицом к камере, Джуди улыбнулась и сказала:

— Хотя Улыбающаяся богиня войны W была легендарной фигурой целой эпохи, она не является непревзойденной. Я, конечно, сделаю все, что в моих силах, и надеюсь, что понравлюсь сторонникам Queen.

Затем она сменила тон:

— В последнем матче Queen чуть не оступилась и едва не была разгромлена китайской командой. Я считаю, что это позор. Никто не может преуспевать вечно, даже W. Если вы будете смотреть только на прошлые достижения, не стремясь к совершенствованию, вас уничтожат. В конце концов, эта индустрия полна талантов.

Ее слова напрямую сводили на нет все прошлые достижения Лу Маньмань, и обвиняли ее в ошибках, в недостатке усилий и застое.

Лу Маньмань скривила губы.

Джуди продолжала улыбаться и говорила:

— Если бы на ее месте была я, я бы разгромила команду X в течение двадцати минут. Это шутка — думать, что китайцы могут выиграть чемпионат.

Кучка американцев начала аплодировать:

— Точно!

— Да пошли они!

— Команда X, возвращайтесь в Азию! Это Нью-Йорк, а не место где можно творить чушь!

Щелчком Алекс выключил телевизор.

— Кучка сопляков, — презрительно сказал он.

В отличие от Джуди, Лу Маньмань имела китайское происхождение. Ее мать приехала в Соединенные Штаты одна и тайно родила ее, вскоре скончавшись. Лу Маньмань выросла в детском доме и была удочерена Алексом и Луи, когда ей было пять лет.

Хотя Лу Маньмань была американской гражданкой, она научилась говорить по-китайски. Помимо Facebook и Twitter, в ее телефоне были Weibo и WeChat.

Лу Маньмань спросила:

— Папа Алекс, о чем ты только что истерично кричал?

При этих словах Алекс снова завелся. С громким стуком он шлепнул на стол пенсионный контракт Лу Маньмань.

— Ты читала контракт, прежде чем подписать его?

Держа в руках горячую чашку кофе, Лу Маньмань кивнула.

— Да, читала.

— Ты прочитала его и все равно подписала! — Алекс открыл контракт и указал на строчку мелкого шрифта в углу, прочитав вслух: — Не может вступить ни в один американский профессиональный клуб «Королевской битвы» в течение трех лет.

Алекс взволнованно сказал:

— Подписав этот контракт, ты, по сути, завершила свою профессиональную карьеру.

Если посмотреть на американскую лигу, то в каждом клубе есть какие-то драконовские пункты, и это условие существовало еще до вступления в Queen.

Лу Маньмань поставила свою чашку с кофе и спросила Луи:

— Кофейные зерна испортились?

Луи понюхал кофейную чашку Лу Маньмань.

— Когда ты в последний раз мыла эту чашку?

Алекс пришел в ярость.

— В такой момент ты можешь перестать спокойно обсуждать кофейные зерна и тот факт, что Лу Маньмань никогда не моет свою чашку?

Лу Маньмань закрыла лицо руками.

— О, я действительно мою свою чашку.

Луи добавил:

— Раз в неделю.

Казалось, волновался только Алекс, и он в расстройстве крикнул:

— Стоп! Больше никаких разговоров о чашке!

Наконец Луи поднял контракт и сказал:

— Условие таково: Маньмань не может присоединиться к какому-либо американскому профессиональному клубу «Королевской битвы» в течение трех лет. Заметь, уточняющие слова — «три года» и «американский».

Используя свой рациональный анализ данных, Луи сказал:

— Есть два решения: первое — терпеливо ждать три года и вернуться; второе — присоединиться к профессиональному клубу в другой стране.

— Это все равно что ничего не сказать. Ждать три года — значит пропустить самый расцвет для профессиональной карьеры.

Луи ответил:

— Тогда единственный вариант — решение два: присоединиться к команде в другой стране.

Алекс все еще был недоволен:

— В настоящее время лучшие профессиональные команды находятся в США и Корее. Ты предлагаешь Маньмань поехать в Корею, чтобы участвовать в соревнованиях?

Лу Маньмань ответила:

— Ни за что, я совершенно не люблю есть корейские хот-поты с кимчи. Ттокпокки просто отвратительны.

Луи и Алекс оба посмотрели на нее.

<http://tl.rulate.ru/book/117516/4792328>